



HEMEROTECA  
MUNICIPAL  
MADRID

REVISTA FESTIVA TEATRAL

Oficinas: Costanilla de la Veterinaria, 4 entresuelo, derecha

Número suelto: Quince céntimos de peseta

## SUMARIO.

Don Antonio Vico.—En serio.—Teatro Real.—Teatro Español.—Teatro de Apolo.—Teatro de Zarzuela.—Teatro de Variedades.—Teatro Lara.—Teatro Martín.—Entreactos.—(Versos.—El Teloncito.—Entre Bastidores.—Balance.—Frasas.—La Tempestad (descripccion).—Anuncio.

## DON ANTONIO VICO.

SILUETA DE PRIMÍSSIMO.

Los que crean que los actores se hacen de improviso se engañan de medio á medio: Dios pudo crear al hombre con sola su voluntad, pero sería cosa curiosa averiguar si él mismo con su omnipotencia podría hacer brotar de la tierra un actor acabado; lo que se afirma del orador se puede decir del actor, se hace á fuerza de estudio y de paciencia. Sin negar que el talento entra por mucho en las condiciones que deben adornar á un buen actor, es preciso confesar que la observacion y el trabajo son los principales compositores suyos; podrá alcanzar el que tenga talento y génio, ovaciones más ó ménos ruidosas, pero si descuida lo que constituye su educacion artística, que es la imitacion de los buenos modelos, ofrecerá en su vida un abigarrado conjunto de triunfos y caidas.

Felizmente, D. Antonio Vico, que ocupa un

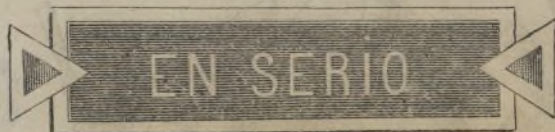
lugar distinguido en nuestra escena contemporánea, no necesita los consejos de que antes habíamos; es más: es una prueba fehaciente de lo mismo que afirmamos.

Actor dotado de verdadero talento dramático, ha sabido unir á esos dones envidiables de la naturaleza, una aplicacion constante y un estudio detenido: solo así ha podido alcanzar el lugar preeminente que ocupa entre nuestros actores y hacer esclavo suyo el éxito, desviando la fatal estrella que en sus primeros años de artista presidió sus destinos.

Los fracasos primeros solo sirvieron para empujarle mas y mas en el honroso camino del arte: hoy ha triunfado de todos y puede decirse que ha logrado el mayor triunfo del actor: el de vencerse á sí mismo y dominar al público.

Green algunos que el eminente actor oculta entre los suyos esos que pudieramos llamar pequeños lunares de su fama ó sombras crepusculares de la aurora de su génio; nada menos que eso: con ingenuidad que le honra presenta á todo el mundo el cuadro de sus triunfos y sus vacilaciones primeras, y puede hoy decir orgullosos me empeñé en ser actor y lo he conseguido. ¡Qué triunfo más glorioso y qué leccion mas severa para otros actores de facultades y que duermen en la apatía mas culpable!

EL JEFE DE CHORIZOS Y POLACOS.



## TEATRO REAL.

La señorita Sembrich es rival de la Patti; la señorita Sembrich es una *diva* de primissimo; la Sembrich es una artista consumada; es una joya musical etc. etc.

Con tales anuncios y fama tal se presentó la *diva* polaca ante el público de Madrid, ante ese público cuyas genialidades ó juicios, pues de todo tiene según malas lenguas dicen, deciden del porvenir de los artistas.

La obra escogida por ella era *Lucia*; la compañía que había de ayudarla en su desempeño una compañía con honores de excelente, y decimos con honores porque la verdad es que la efectividad de tal no la tiene.

Si el Sr. Rovira se propuso que la célebre *diva* se luciese sola é hiciese gala de sus dotes excelentes, lo consiguió; porque los acompañantes de la Sembrich, no merecen otro calificativo, solo sirvieron para hacer resaltar más las facultades de la debutante; no es posible juzgar con justicia á una *diva* en una sola representación; por eso el fallo de todos tiene que ser incompleto, ha ta que la *diva* se manifieste en todos sus aspectos; pero si esto no es fácil, si lo es el poder vaticinar la suerte que le espera en el régio coliseo, por lo ménos el público del teatro Real de Madrid está conforme y ha sancionado el juicio de los inteligentes de otros países: la Sembrich vale, es una artista notable: el ária del primer acto la proporcionó el primer triunfo: la de la locura decidió de su éxito.

¡Qué lástima que los demás artistas no la hubiesen acompañado! El Sr. Lestellier solo mereció pruebas de aceptación en *El alma enamorada*, el Sr. Dufriche, artista francés que canta en italiano como pudiera hacerlo en sueco, consideró oportuno hacerlo mal y prescindir de sus brazos en la escena y así lo hizo.

El célebre sexteto fue ejecutado en el pleno y amplio sentido de la palabra: de tal sexteto solo le quedó el nombre.

Triste fué pues la suerte de *Lucia* por esta vez; para otra... Dios y el empresario dirán.

Pero ¡ah! que la interpretación de *Lucia* fué una solemnidad si la ponemos en parangón con la de *El trovador*; ¡Pobre Trovador! ¡Desdichado Trovador! El señor Giannini que era el trovador del Sr. Rovira, hizo todo lo que pudo para desesperar al público: gritó, desafinó, tomó actitudes melodramáticas, hizo un Manrique de aficionados y después murió tranquilamente: ¡pluguiera a Dios que descansara para mucho tiempo en *El seno de... el fiasco*.

Pero consuélase, que no quedó abandonado en su triste soledad: la señora Fursch-Madié, que si hubiese estado dotada de una excelente voz podría algún día llegar á ser una *diva* aceptable, logró acompañar á su Manrique en... el fiasco; ¡cuanto pueden las almas enamoradas en la ópera!

La señora Tremellí, otra víctima del Sr. Rovira, á pesar de que elevó su voz hasta más allá de la escala, no logró conmover al público: es verdad que el público del Real solo se conmueve raras veces; por ejemplo cuando la Empresa se empeña en hacerle ver que lo blanco es negro y que el Sr. Gayarre tiene la culpa de sus desciertos: ó cuando, y vaya otro caso, se toman medidas, que no tienen nombre ni en la historia de arte, ni en los anales de la cortesía, con el célebre tenor navarro.

De todas veras lamentamos la serie de fiascos que se ha inaugurado en el régio coliseo: ¿que falta los hace una Necrópolis en la villa y corte de Madrid teniendo un escenario que puede servir de panteón nacional y extranjero á todos los cantantes de reputación tan bien sentada y silbada como los que debutaron la noche del Trovador?

¡Que bien dijo aquel que afirmó que por una peseta y cincuenta céntimos nos darían cincuenta céntimos de ópera!

Cuando el Sr. Rovira se encargó del teatro Real, puso por pretexto para subir las localidades que era indispensable contratar artistas de mérito sobresaliente... relativamente, podía haber dicho; comparándolos con los teatros de feria son notabilidades: poniéndolos en parangón con los que cantaban en la época que costaba el paraíso una peseta, algunos de ellos apenas si servirían de partiquinos.

Reinado de la peseta, ¡cuando volverás!

## TEATRO ESPAÑOL.

## INAUGURACION.

Como los demás teatros, ha sufrido reformas y ha sido restaurado: el acierto ha presidido en las obras llevadas á cabo; ¡lástima que no se haya podido decir lo mismo de la elección de actores que forman la compañía del clásico coliseo, como llama la empresa misma al teatro de la plaza de Santa Ana en los carteles inaugurales!

No sabemos de quién será la culpa, si de la empresa ó de los artistas: lo cierto es que el cuadro de compañía del teatro Español, en lugar de ser de primer orden como es necesario, ofrece unas desigualdades que ¡válgame Dios! dan grima y desesperación al más apático. Hay actores buenos, y actrices menos que buenas, y vacíos más que buenos. Lamentémonos de lo sucedido y esperemos tiempos mejores.

La obra escogida fué del repertorio antiguo, como ya va siendo de cajón y le tocó en suerte á Tirso de Molina ser el que inaugurase la temporada.

La ejecución de *Desde Madrid á Toledo* fué una prueba de lo que más arriba decimos: entre las desigualdades que la compañía ofrece y la indisposición de la señora Contreras, se logró que la obra saliese mal parada; si en vez de pertenecer al repertorio antiguo es moderna, no sabemos cómo hubiese quedado el autor.

Solo se debe reconocer que trabajó Rafael Calvo. Los demás salieron á la escena, hablaron, declamaron, pero no se lucieron.

Después se pusieron los *Habladores* para presentar al Sr. Rosell, y por cierto que fué feliz ocurrencia porque en todas las obras representa el Sr. Rosell el papel de anoche: es su prurito hablar y hablar.

## TEATRO DE APOLO.

La compañía es excelente; el teatro ha sido reformado con gusto, las obras son variadas y escogidas; ¿quién se puede pedir?

Por eso el público asiste con empeño y es el teatro que asume la atención de los amantes de nuestra escena.

En siete noches, siete obras distintas y de primera fuerza; con más la presentación de un actor nuevo, y la interpretación escogida que Valero y Vico saben dar á todos sus papeles.

Poco podemos y debemos decir de las obras y los actores; lo uno porque las obras son de las sancionadas por el común aplauso, lo otro porque con enumerarlas, y expresar por quienes fueron interpretadas, está hecha la mejor crítica.

Las obras han sido: *El Alcalde de Zalamea*, *Ellos y ellas*, *Los partidos*, *El valor de una mujer*, *El mejor alcalde el Rey*, *Huyendo del peregril*, *La bola de nieve* y *Jugar por tabla*: los actores encargados de ellas, la señorita Mendoza Tenorio, la señorita Alverá de Nestosa, la señora Casado y los señores Valero, Vico, Delgado, Valero (D. Ricardo) y Morales.

Con esto está dicho todo.

De intento hemos dejado para lo último hablar del nuevo actor cubano Sr. Delgado: mucho se había referido de él, se esperaba por tanto con ansiedad su *debut* no defraudó las esperanzas ni los vaticinios; el Sr. Del

gado es actor, y de la buena escuela por cierto; en la obra *El mejor alcalde el Rey*, á pesar de tener que luchar con recuerdos de otros actores y con la timidez propia de la primer noche.

Desde hoy cuenta por tanto la escena española con un buen actor más.

¡Válgase esto bueno por lo mucho malo con que contamos!

#### TEATRO DE LA ZARZUELA.

*La Tempestad* es, mas que una zarzuela, el lazo de union entre esta y la ópera nacional: la temporada pasada fué la época de gloria de Chapi; la señora Franco de Salas escogió en el período actual esa joya lirica para su presentacion; y ha estado en ella á grande altura: no lo ha estado menos la señora Cortés en su papel de Angela, así como el Sr. Subirá en el suyo.

Al Sr. Berges, como cantante debemos aplaudirle: como actor no: cantando entre bastidores entusiasmaria al público, recitando y accionando desilusiona por completo: este achaque es añejo en nuestra escena lirica.

De todos modos la bondad y excelencia de la obra y la ejecucion esmerada que alcanza explica satisfactoriamente el favor del público; ojalá las obras nuevas no ahuyenten la fortuna y las entradas del Sr. Arderius!

#### TEATRO DE VARIEDADES.

##### DOS FUNCIONES

En la estacion del Mediodia, camino de Vallecas ó de Babia, que lo mismo pudo ser, colocó un autor no conocido, para bien del arte y del sentido comun, una accion inverosímil, enmarañada, soporifera, silbable en una palabra.

Y allí reunió en virtud de una inventiva con fuerza de más de veinte catallos, un matrimonio fecundo, verdadera imagen de nuestros primeros padres por la descendencia numerosa, una pareja enamorada y trágica á la manera de la Ristori, un comisario y un municipal, hombres de órden no público sino privado, un barquillero y dos irregularizadores de la última promocion y por fin un caballero particular, con el empleo de Providencia yayo de todas las criaturas cuyos padres se pierden; y no dió papeles en su obra á todos los factores, mozos, expendedores de billetes y empleados de la Empresa porque la compañía del teatro de Variedades no contaba con tanto personal.

Por fortuna el autor se quedó en la estacion; y la obra no llegó á su destino, merced á un descarrilamiento de última hora.

Para otra vez será preciso que tome billete de ida y vuelta; de otro modo se quedará siempre en la estacion y solo oirá los silbidos de salida y los de llegada.

*Don Sabino* es un caballero particular, hijo literario del Sr. Jackson y que tiene tanto de su nombre como la obra de original.

*Don Sabino* es una calamidad provinciana, se parece á algunos actores que de cuando en cuando aparecen en nuestra escena procedentes de provincias: en cuanto llegan lo desarreglan todo.

Lo propio sucede al protagonista del Sr. Cortés: desune matrimonios, torna enemigos á los enamorados, busca para calmar los dolores de muelas comadrones acreditados y se empeña en ser bigamo á pesar del Código.

Por fin y esto es lo único bueno que hace, dá pié al Sr. Luján para que reciba una ovacion.

Por nuestra parte, que la reciba todas las noches, puesto que la merece.

#### TEATRO LARA.

*Don Diego de noche* ¡Que título tan bonito para una obra y que obra tan fuera de título!

A pesar de la *respetabilidad* del Sr. Pina (padre) su engendro es endéble, abunda en chistes como los Almonaques de peseta, pero le falta todo, absolutamente todo para ser obra dramática.

Los esfuerzos de la señora Valverde y los señores Zamacois y Rubio lograron sacarle á flote; aplaudamos á los artistas, pero censuraremos al Sr. Pina (num. 1) que no lo merece menos.

#### TEATRO DE LA COMEDIA.

Segun cuentan, será el que abra la marcha de los estrenos de importancia. Dios ponga tino en la mano del autor debutante.

Por ahora la compañía del Sr. Mario se entretiene en recordar glorias pasadas y así ha exhumado *La Rosa amarilla*, *Sin prueba plena* etc. etc.

Decir que la interpretacion ha sido desigual, es repetir lo que todo el mundo sabe, pero es la verdad.

Como en esta misma semana se espera la obra nueva a que antes aludimos, no queremos insistir y extendernos en juicios sobre los actores de la Comedia, porque en breve podremos calificarles y hacer notar sus esfuerzos ó debilidades.

#### TEATRO MARTIN.

«Valientes noches» debieron pasar los autores de la obra de este título, leído en singular, para hilvanar una serie de escenas traídas como por los cabellos y para reunir unos cuantos personajes, porque si el asunto de la obra es el eterno engaño de maridos y mujeres; parece que en la vida real solo existen esposos infieles; pobre sociedad si el teatro es, como dicen, la escuela de las costumbres.

La ejecucion de la obra por parte de los actores merece elogios: son dignos de mejores producciones sus esfuerzos.

*Se dá dinero* es un título poco expresivo, se dijeron los señores Navarro (D. Calixto y D. Eduardo), porque como no se dice la tarifa del préstamo, puede dar lugar á equivocaciones lastimosas; pues pongamos el tipo de *A real por duro* y está orillada la dificultad; y así lo ejecutaron; tras esto pidieron auxilio al Sr. Rubio, y con su ayuda convirtieron el juguete cómico en lirico.

Si se generaliza este método ¡que fuente inagotable de zarzuelas vamos á tener!

La obrita recién vestida con unas cuantas corcheas y fusas y confirmadas, con su nuevo nombre, se presentó apadrinada por la compañía del Sr. Troyano y el público se dió por satisfecho. Y aun hay quien se queja de nuestro público, cuando este pasa por todo lo pasable.

Desearíamos que estos casos de metamorfosis no se convirtiesen en regla general.



—Estamos de enhorabuena, D. Caralampio.

—¿Por qué lo dice V., amigo D. Cri-pin?

—Pues ya vé V., porque las localidades no nos costarán un ojo de la cara: la supresion de los revendedores, ha sido una medida salvadora.



LIT. J. ESPINÓS. SUCESOR DE BORONAT. FEIJÓO. 3. MADRID.

**D. ANTONIO VICO**  
Este es un actor de veras,  
Que no tendria rival  
Si en esta tierra fatal  
No existieran... las ronqueras

CRÓNICAS A LA POSTA

CRÓNICAS A LA POSTA

—Hombre me alegro, así el Teatro estará al alcance de todas las fortunas.

—Pues mire V., para solemnizar este acontecimiento propongo que nos vayamos al teatro de la Alhambra.

—No haga V. tal, amigo mio.

—¿Qué no? Y ¿por qué?

—Pues ¡hi es nada, porque en ese teatro ya le han salido competidores á los *pajaristas* y la Empresa en vista de que se iba a abaratar el género, ha subido por sí y ante sí las localidades.

—Eso es inaudito, escandaloso.

—Ay, querido D. Crispin, será todo lo que V. quiera, mas es verdad.

—Y ¿no habrá quien proteste?

—Quien proteste sí, pero quien pague tambien.

—¿Qué país, qué empresas, y qué espectadores!

\*\*\*

—¡Buena compañía, buena, buena!

—¿Cuál? ¿La de Apolo?

—No señor, la del Español.

—Pues nadie lo diría.

—Si me dejase V. explicarme.

—Hable V.

—He dicho buena compañía, porque podía ser mejor.

—¡Ah! ¡ya!

—Si señor: y además es buena compañía para representar obras en que solo haya tres personajes: Calvo, Mariano Fernandez y Donato.

—¿Qué divertida va á ser la cosa; tendrán los autores dramáticos que escribir tríálogos.

—Pero aun queda una solución: los intermedios de baile; al acabar los actos, un poquito de baile: una jotita ó cosa así y *tutti contenti*.

—Eso por ahora; que más adelante ya se podría ensayar algo de baile flamenco, y aún una *guajira* que otra se admitiría, porque como todo eso es nacional en alto grado....

—Ya, ya, qué cosas estamos llamados á ver.

\*\*\*

—¿Ha notado V. una cosa, D. Hermógenes?

—No; V. jira.

—Que todos los teatros empiezan este año con el repertorio antiguo: sin duda temen que la nueva semilla no fructifique.

—Pues yo les doy la razón; como nuestra escena está tan mal parada, y como es fácil que los que vengan detrás lo hagan peor que los anteriores, ninguno quiere ser el que *rompa plaza*; tienen al monstruo de cien cabezas, pero deje V. que el primero se atreva, que ya verá lo bueno; vamos á salir á drama por día.

—Si en esto de estrenar es como en el comer y rascar, todo es hasta empezar.

### EL TELONCITO.

Ya regresan los actores,  
Ya nuestros doce teatros  
Están para el rico abiertos  
Y para el pobre cerrados.

Como una tromba la gente  
Que tiene humor (léase cuartos,  
Se agolpa por ver ansiosa  
Las reformas y los cambios.

Y estan llenas las butacas  
Y llenos estan los palcos,  
Y no hay un sitio vacío  
Ni en plateas, ni en los patios.

¡Qué animación! ¡Qué bullicio!  
¡Cuánto lujoso aparato!  
¡Qué de pollos á la inglesa!  
¡Cuántas mujeres de garbo!

Gracias á la prevision  
Del Gobierno que es un pasmo:  
Podremos ver las funciones  
Sin miedo ni sobresaltos.

¿Hay fuego? Sea enhorabuena,  
Se corre el telon metálico

Y así los espectadores  
Si mueren carbonizados,  
Será conforme y según  
Los últimos adelantos

Por San Pedro que es famosa  
Y digna de encomio y lauro  
La invencion del teloncito;  
Qué ocurre el más leve caso,  
Qué se enciende una cerilla,  
Pues en echando el *metálico*  
Ya está tranquila la gente  
Y con gloria el empresario.

Por eso en la temporada  
Que hace poco inauguramos  
Quedan suspensos los fuegos  
Para lo que falta de año,  
En virtud de lo dispuesto  
Por comisiones de sabios  
Que han hallado el gran remedio  
Y son asombro de extraños  
Con la invencion estupenda  
De los telones metálicos.



Hemos recibido el primer número del *Censor* periódico literario de salones y Teatros: le devolvemos el saludo y deseámosle larga vida.

El joven poeta D. Antonio R. Garcia Yao ha escrito un poema titulado *El Castillo de Manzanares* cuyo valor literario lo hace digno de figurar entre las mejores producciones poéticas de este género y afianzan el bien-sentado nombre de su autor.

Le recomendamos á nuestros lectores, por su mérito en primer término y en segundo lugar por su módico precio, que no es lo de menos en estos tiempos

Tambien el Sr. Abellan ha escrito una leyenda filosófica cuyo título es «El Sabio Anacoreta»

Nos place este movimiento literario de nuestra juventud, porque demuestra el estudio y aplicación de las nuevas generaciones.

Hemos recibido el almanaque satírico del *Motin* para 1883. Las firmas que le honran son su mayor elogio.

*Música celestial* es el nombre de una colección de poesías que el escritor valenciano Sr. San Martin y Aguirre ha publicado. El nombre de este autor es ya conocido en las literarias y nos evita tener que recomendarle; solo diremos que figura entre los poetas que pudieramos llamar esproncedistas y que prefieren cantar con la risa en los labios á entonar endechas llenas de exagerado lirismo.

Se ha procedido por varios autores de los que tienen presentadas obras á la empresa del teatro de Apolo, á la lectura de ellas, habiendo sido todas admitidas; á la mayor brevedad se empezarán á copiar y repartir los papeles respectivos por lo cual podemos asegurar que el primer estreno se verificará á fines del mes actual.



Buen cazador es el conde, pues me ha cortado las alas.  
(*El Pájaro*).

Llaman Variedades á mi teatro que no ofrece ninguna; caprichos de la gente.  
(*J. Vallés*).

Tantas enfermedades me acumulan, que vivo de mi lagro.  
(*A. Vico*)

El que ha deshecho el Teatro, debe rehacerle.  
(F. Arderius).  
Al que madruga Dios le ayuda: Dios sí, pero el pú-  
co no.  
(F. Flores García).  
Está escrito: siempre he de morir á manos de Calvo.  
(Donato Gimenez).

LA TEMPESTAD.

DESCRIPCION DE LA OBRA.

EPARTO. Angela. Sra. Cortés.—Roberto. Sra. Franco.—Margarita. Sra. Rivas.—Simon. Sr. Ferrer.—Beltran. Sr. Berges. Mateo. Sr. Orejon.—El Juez. Sr. Subirá.—Pueblo, marineros, pescadores.

ACTO PRIMERO.

La escena representa la hosteria de Simon; en el fondo se ve la puerta que comunica con la playa, en lontananza el mar agitado y tempestuoso.

Al comenzar la representación, las aldeanas arrodilladas, dirigen una plegaria á la Virgen, vários pescadores desde la orilla del mar procuran remolcar y salvar los restos de un naufragio: por fin lanzan todos exclamaciones de alegría al ver disiparse la tormenta. Mateo, riado de la posada, entretiene á los aldeanos con susurrencias y les pinta su temor durante las tormentas, parece Roberto y es aclamado por todos por su arrojo y valor, que ha salvado la vida y la fortuna de un naufragio. Los pescadores acompañan á Roberto hasta dearle en su casa.

El Juez que ha venido á la aldea para asistir á una ejecución, escucha de los labios de Margarita la relación de otro crimen perpetrado hace años en la persona del padre de Angela, y que todos imputan á un jóven que aquella misma noche desapareció del pueblo y se embarcó para las Indias. Mateo murmura ante el Juez de una sórdida avaricia de de Simon.

Margarita reprende á Mateo por las frases duras que ha pronunciado delante del Juez respecto de su amo. Simon, tranquilizado despues de la tormenta, ve renacer la calma en su agitado espíritu.

Angela y Roberto se juran eterno amor y hacen votos por su futura felicidad: el viejo Simon les sorprende en su amoroso coloquio y echa en cara á Roberto su pobreza y las miras ambiciosas que le supone al querer á Angela, la más rica heredera de la aldea.

Angela, que oculta, lo ha oido todo, pretende en vano consolar á su amado. Roberto le jura que no se presentará hasta que alcance una fortuna, y parte á despedirse de su madre para embarcarse despues.

Presentase en escena Beltran, el naufragio salvado por Roberto é inquiera de Angela la causa de su tristeza: ésta le cuenta los proyectos de su amante. Beltran le promete disuadirle y ofrece á los dos jóvenes su fortuna para que puedan unirse. Roberto se resiste á aceptar tan generoso ofrecimiento pero al fin se decide á tomar en calidad de préstamo, la fortuna con que le brinda Beltran.

Simon, enfurecido al ver de nuevo juntos á los dos amantes, se sorprende al escuchar de boca de Beltran que él los apadrina y que prohija á Roberto, y accede á que se casen al fin. El acto termina con los trasportes de júbilo y reconocimiento de los dos jóvenes en vista de la generosidad de Beltran.

ACTO SEGUNDO.

La escena representa los alrededores de la aldea, á la derecha se ve la puerta de la hosteria de Simon.

Los aldeanos en traje de fiesta vienen á buscar á la novia en union de Roberto, para acompañarlos á la ceremonia nupcial. Mateo les cuenta la generosidad del padrino, rico indiano que trae una fortuna colosal en piedras y joyas de las Indias. Por mandato de Beltran penetran todos en la hosteria á celebrar la boda de

los dos jóvenes. Presenta éste despues á Angela un rico regalo de boda, y los ofrece ser siempre su padre y protector.

Los aldeanos casi ébrios persigen á Simon para que les cante alguna balada en honor de los novios: éste por librarse les obsequia con una cancion fúnebre titulada: *El abrazo de los novios*, los aldeanos se retiran disgustados y Beltran echa en cara al viejo su avaricia y su mal proceder. Despues le habla de su infancia y de las peripecias de su vida aventurera delante de el Juez que se ha detenido un dia para asistir á la boda de los jóvenes: Simon, lleno de espanto y sorpresa al oír el nombre del naufragio, recuerda que es al que se le imputó la muerte del padre de Angela y de cuyo crimen él es el verdadero autor, y denuncia al Juez la aparición en el pueblo del condenado á muerte en rebeldía.

Vuelven los aldeanos á buscar á los novios para la ceremonia nupcial, y al dirigirse hácia la Iglesia, el Juez en nombre de la ley manda prender al supuesto reo, como asesino del padre de Angela.

El acto termina entre el asombro de todos, ante el descubrimiento del asesino.

ACTO TERCERO

Cuadro 1.º—Antesala del tribunal de justicia.

Los aldeanos acuden á la vista causa del reo recién descubierto. Mateo cree inocente á Beltran y comunica á Roberto el proyecto de fuga que ha concebido para librar á su protector si es condenado.

Angela y Roberto se lamentan al ver desvanecidos sus sueños de ventura y creen tambien en la inocencia de Beltran. Angela ruega á Roberto acuda al tribunal para ver si es proclamado libre del crimen que le imputan. Mateo sale y les participa que el reo ha sido condenado. Aparece Beltran escoltado por dos jendarmes y protesta de su inocencia apelando ante Dios de las decisiones de la justicia humana. Los dos jóvenes se despiden de él entre sollozos y lágrimas.

Cuadro 2.º—Habitación de Simon, que comunica con la prision del reo.

Simon, acosado por los remordimientos, lucha entre salvar al acusado y el temor de ser él reconocido como autor del crimen, y culpa al cielo de no haber estorbado la vuelta de Beltran hasta que él (Simon) hubiese muerto, en cuyo caso una declaración que tiene escrita habría servido para proclamar la inocencia de Beltran.

De improviso estalla la tempestad, y él atemorizado se arroja sobre el lecho para acallar los recuerdos que levantan en su alma los furros de la tormenta.

Mateo viene decidido á salvar al reo: descorre el cerrojo que cierra la puerta de la prision y le brinda la libertad. Beltran se niega á escaparse, pues eso es declararse culpable: en vano insiste Mateo: Beltran le ruego le despida de Roberto y cierre otra vez su prision ne sea que el deseo de la vida le venza é inspire deseos de evasion. Mateo se retira, pero al escuchar los gemidos de Simon de que sueña victima de una pesadilla, se detiene y oye asombrado de boca del viejo que Beltran es inocente y él (Simon) el verdadero asesino. El sueño de Simon toma forma tangible: en el fondo del escenario aparece el cuadro aterrador del asesinato del padre de Angela por Simon, despues la acusacion del crimen ante el tribunal que arranca á la fuerza del pecho del malvado el acta de acusacion.

Mateo sorprendido vé forcejear en el lecho á Simon y le arrebató la declaración suscrita por él: con este documento, que es la rehabilitacion de Beltran corre á ver al juez.

Simon se despierta aterrorizado y echa de ménos la declaración: cree al ver descorrido el cerrojo de la puerta de la prision que Beltran se le ha quitado durante su sueño y se arroja sobre él para asesinarle.

Angela y Roberto, Mateo y el juez le sorprenden y por orden del último es conducido á la prision, como verdadero autor del crimen.

MADRID—Imp. Montegrifo y compañía, Bola, 8, bajo.

# ANUNCIO

## LA ILUSTRACION POPULAR

LA MEJOR Y MAS BARATA REVISTA SEMANAL QUE VE LA LUZ EN ESPAÑA Y

### CHORIZOS Y POLACOS

El gran periódico festivo-teatral, ilustrado con cromos.

Desde 1.º de Octubre han contratado una importantísima rebaja para los suscritores á ambas publicaciones, siendo el precio de suscripcion:

**Una peseta en Madrid.—Tres pesetas trimestre en Provincias.**

Con lo que los que se suscriban recibirán por tan insignificante precio dos revistas semanales, las mejores en su género que ven la luz en nuestra patria.

#### SUSCRICION

A

### CHORIZOS Y POLACOS

DESDE PRIMERO DE OCTUBRE

A contar de dicha fecha esta revista festiva teatral, saldrá semanalmente, ilustrada con cromos y en papel satinado superior.

#### BASES DE LA PUBLICACION

**MADRID—Un mes, 0'75 de peseta.—Trimestre, 2 pesetas.**

Provincias, trimestre, 2'50 de peseta; Antillas Españolas y naciones firmantes del tratado postal, trimestre, 5 pesetas. Portugal, trimestre 4 pesetas. —En los demás países, trimestre, 8 pesetas. Número suelto, 0'15 de peseta; Idem atrasado, 0'25

Paquete de 25 ejemplares para la venta en Madrid y Provincias, 2'50 pesetas.

NOTA—Esta Revista es completamente imparcial y dice la verdad á todo el mundo: su lema es PALO Y CAIGA EL QUE CAIGA

#### EN PREPARACION

#### ALMANAQUE

### DE CHORIZOS Y POLACOS

**PARA 1883.**

ilustrado con diez y seis caricaturas que dan la hora y una bonita portada al cromo: ambos trabajos son originales del simpático Demócrito.

Contiene en su parte de texto: noticias teatrales, listas de compañías, revista profética del año teatral siluetas, artículos que levantan en alto, epigramas, cuadros al natural y otras menudencias que harán las delicias de los aficionados, en fin, que en su género vale tanto como los arreglos de Pina Dominguez ó los originales de Cavestany.

Todo esto realzado con el estilo de varios jóvenes apreciables que se han propuesto dar la desazon á todos los que no anden derechos y que lo van consiguiendo pese á quien pese. Precio del Almanaque: En Madrid y provincias, una peseta—En el Extranjero y Ultramar 2 ptas.

Los suscritores por trimestre recibirán este almanaque con el 25 por 100 de rebaja. De igual favor disfrutarán los Sres. Comisionados y librereros que hagan pedidos de ejemplares en adelante.

Animarse, pues, aficionados y prepararse para reir con más fuerza que en la representacion de los pasillos cómicos-líricos.